

CHAPTER VI

CONCLUSION AND SUGGESTION

A. Conclusion

The objective of the study is to translate the prepositions and prepositional phrases. According to the research finding that has been explained in the previous chapter. The conclusion is drawn from the percentage and the analysis show that some students aware to translate the prepositions and complex prepositional.

In the prepositional adjustment, this research finds some unappropriated translation from source language to target language. The translation of single prepositions seem easily to be translated, because their simply type. But it is not as our perception when we look at the result of students translation. The single preposition **toward** is translated to “di depan” by some students, although this translation is not appropriate to target language. The single prepositions have various meaning depend on the connectivity of words or sentences.

In the other hand, complex preposition is not easy to be translated. Their types is not simply, the combination between prepositions with noun or adjective or conjunction or adverb makes complex preposition sometimes being phrasal verb, prepositional phrases, and idiom that are not easy to be understood. For example the complex preposition **on account of** is translated to “tagihan, akuntan”. This translation is true when this word is not connected to prepositions. But the meaning is changing when this word combine prepositions.

From this research, I have learnt how the students translate the single prepositions and complex prepositions. there are many aspects that have to be learnt more from this result.

B. Suggestion

As stated in the significance of the study, this research is dedicated to provide information for the English lecturer and the students of STAIN Kediri which study on translation, particularly in the preposition, since it includes written text. Hopefully, by knowing the information of the prepositional adjustment translation in written text, English learners can pay attention to the prepositional adjustment translation use of the in practicing writing and also to develop their writing and translation skill

Furthermore, the researcher conveys suggestion to the next researches that have the same interest to analyze prepositions. This research is expected that the result of the study is going to lead the next researcher as reference and comparison that might be relevant to their research. Hopefully, further researchers can use another data and use the new theory of the prepositional adjustment translation.